



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Bauplätze in den Neubaugebieten „Autal“ und „Kleb“

Im Neubaugebiet „**Autal**“ steht noch **ein** Bauplatz zum Verkauf.

Flst.Nr. 7198, 476 m<sup>2</sup>, 119.000 €, Einzelhausbauplatz



## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30  
Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr (**während der Sommerferien: 14.30 - 17.00 Uhr!**)  
Öffnungszeiten der Bücherei: dienstags, 16:00 - 18:30 Uhr und freitags, 14:30 - 18:30 Uhr  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de)

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt e-mail <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>	9111-15	Liegenschaften, Gutachterausschuss	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9111-21
Steueramt	Stefan Engler	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Gemeindekasse	Rita Wickersheim	9111-13	Gemeindebauhof		4070 oder 0172/ 282 5195 0172/ 282 5196
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Henselmann	9111-14	Forstverwaltung	Bernhard Schultis Fax: 07641/933174	07641/49627 07641/933174
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	(telefonisch erreichbar: e-mail:	Donnerstag, 17:00 bis 18:00 Uhr ) <a href="mailto:b.schultis@landkreis-emmendingen.de">b.schultis@landkreis-emmendingen.de</a>	
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Heinz Leonhardt	9111-18			

### Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen außerhalb der Dienstzeiten des Bauhofes	0800/2838485 0172/2 82 5195 0160/91989352	Gasversorgung ab sofort: Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
---	---	---	--------------

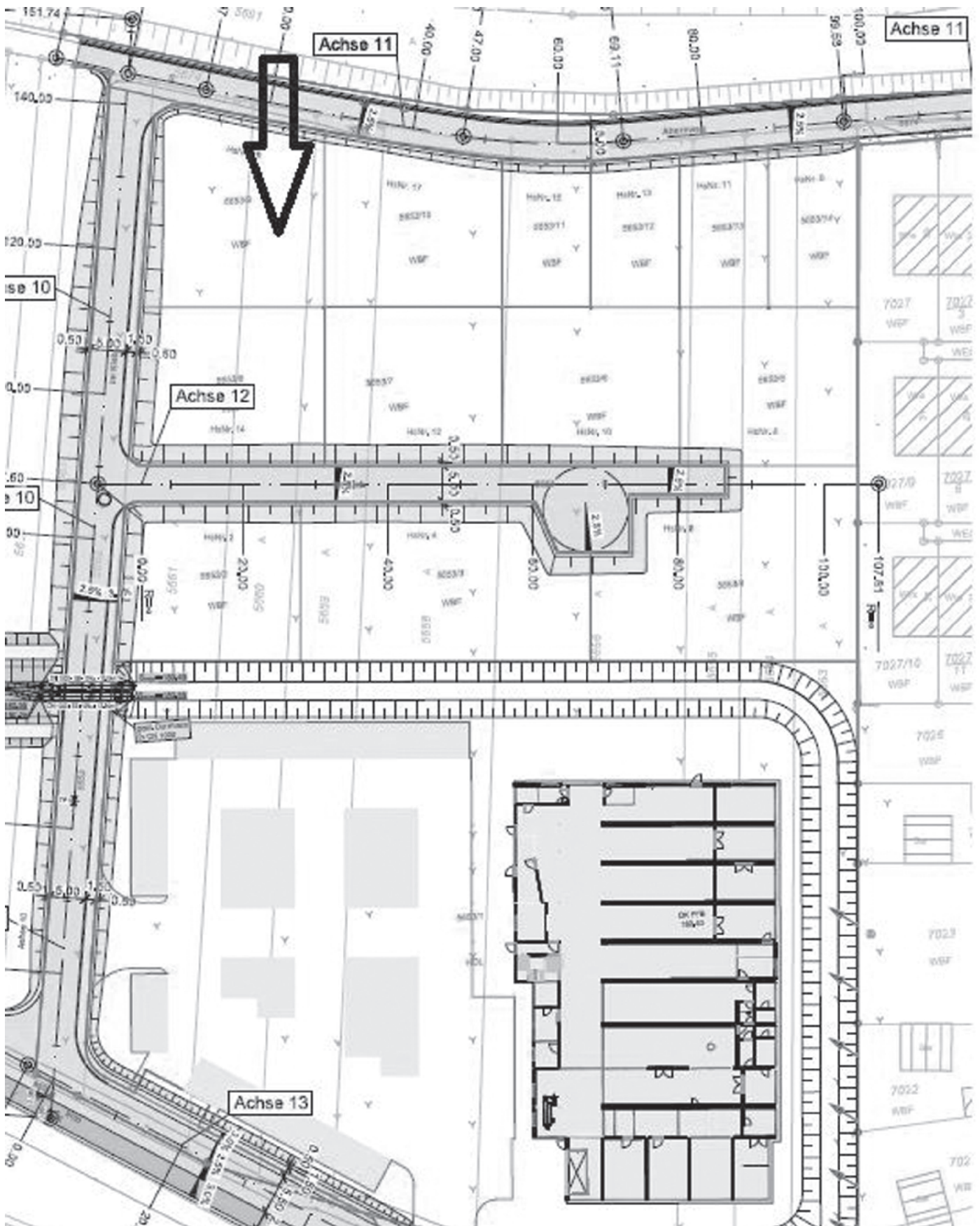
### Notruf Tafel

Polizei	110	Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/96269821 Fax: 07641/55707
Polizeiposten Kenzingen	9291-0	Geschäftsleitung:	Gabi Bürklin
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200	Pflegedienstleitung:	Angela Müller
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112	Zuständige Pflegekraft:	Gisela Brunner, Elisabeth Trepesch
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147	Notrufnummer:	0176/14 84 01 10
Krankentransport	19222	In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.	
Giftnotrufzentrale	0761/2704361		
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181		
<b>Pfarrämter:</b>		<b>Apothekennotdienst:</b>	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286	<b>Samstag, 3. September 2016</b>	Thomas-Apotheke, Herbolzheim, Hauptstr. 71, 07643/77 0
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344	<b>Sonntag, 4. September 2016</b>	St. Katharina-Apotheke, Endingen, Ritterstr. 3, 07642/86 85
Notdienst Rechtsanwälte		Apothekennotdienst im Internet: <a href="http://www.aponet.de">www.aponet.de</a> oder Tel.: 22833	von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33
Freiburger Anwaltverein	0761/72773	<b>Tierärztlicher Sonntagsdienst:</b>	
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117	<b>Samstag, 3. September 2016 und Sonntag, 4. September 2016</b>	Bernd Klein, Emmendingen, Neustr. 16, 07641/41 68 88
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70	(nur Kleintiere)	
Frauen-Notruf	07641/932555	Regina Kohler, Herbolzheim, Im Entennest 5, 07643/93 40 40	(nur Kleintiere)
Mobiler Sozialer Dienst der AWO Kenzingen	4495		
Beratung u. Info Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr			
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890		
Erstprechstunden Mi. 16.00-17.00 und Do. 11.00-12.00 Uhr			

### Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
Anzeigen können aufgegeben werden unter [bgm-sekretariat@malterdingen.de](mailto:bgm-sekretariat@malterdingen.de).  
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anton Stähle Druck: Primo-Verlagsdruck, 78328 Stockach-Hindelwangen, Postfach 2227,  
Telefon 07771/9317-0, Telefax 07771/931740

Im Neubaugebiet „Kleb“ steht ebenfalls noch **ein** Bauplatz zum Verkauf.  
Flst.Nr. 5653/9, 643 m<sup>2</sup>, 167.180 €, Einzelhausbauplatz



Wir gewähren pro im Haushalt lebendem Kind unter 18 Jahren eine Kinderermäßigung in Höhe von 3.000 €, höchstens jedoch 12.000 €. Im Hinblick darauf, dass es auf absehbare Zeit keine Gemeindebauplätze mehr geben wird, bitten wir Sie darum, sich bei konkreten Bauwünschen bis spätestens **12. September 2016** an die Gemeindeverwaltung, Herrn Schuler, Zimmer 1, Tel.: 07644/91 11 11 oder mail: rechnungsamt@malterdingen.de zu wenden. Von dort erhalten Sie die entsprechenden Unterlagen bzw. Auskünfte.

## Schließung der Turnhalle und der Aula in den Sommerferien

In den Sommerferien bleiben Turnhalle und Aula der Grundschule Malterdingen von Samstag, 30. Juli 2016 bis einschließlich Sonntag, 11. September 2016 geschlossen.

Ein Sport-/Trainingsbetrieb findet mit Ausnahme des Breisgau-Triathlons während dieser Zeit nicht statt.

## Erdgasversorgung:

### Badenova inspiziert Ortsnetz

**Der regionale Energiedienstleister Badenova überprüft vom 1. August bis zum 30. September 2016 routinemäßig das Ergas - Ortsnetz in Malterdingen. Die turnusgemäße Überprüfung der unterirdischen Leitungen gehört zu den Standardvorgängen einer sicheren Erdgasversorgung.**

Mitarbeiter von Badenova werden im genannten Zeitraum das gesamte Erdgasnetz in Malterdingen mit hochsensiblen Messgeräten begehen. Da die Hausanschlussleitungen meist über private Grundstücke führen, müssen die Badenova - Mitarbeiter in vielen Fällen das Privatgrundstück der Netzanschlusskunden betreten. Der Energiedienstleister bittet um Verständnis, dass dieses Vorgehen zur regelkonformen Umsetzung der Prüfung nötig ist.

Die Mitarbeiter von Badenova haben jederzeit einen Ausweis dabei, mit dem sie sich beim Betreten von Privatgrundstücken legitimieren können. Badenova weist explizit darauf hin, dass ihre Mitarbeiter Häuser und Gebäude zur Überprüfung des Ortsnetzes nicht betreten müssen.

### Kontakt:

**Badenova: 0761/279 2511**

## Öffnungszeiten des Rathauses in den Sommerferien

Von Mittwoch, 3. August 2016 bis einschließlich Mittwoch, 7. September 2016 gelten für die Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Montag - Freitag	08:00 - 12:00 Uhr
Mittwochnachmittag zusätzlich	14:30 - 17:00 Uhr

In dringenden Fällen können nach Absprache mit dem jeweiligen Sachbearbeiter auch Termine außerhalb der genannten Öffnungszeiten vereinbart werden.

Wir bitten um Beachtung.

## FUNDSACHEN IM RATHAUS

- 1 Herrenfahrrad „Scirocco“



## Mitteilungen des Landratsamtes

Das Landratsamt Emmendingen bietet ab September 2017 folgende Ausbildungsplätze an:

- Verwaltungsfachangestellte/r
- Public Management - Bachelor of Arts (gehobener nicht technischer Verwaltungsdienst)
- Studium Soziale Arbeit - Bachelor of Arts
- Vermessungstechniker/in
- Straßenwärter/in

Weitere Informationen unter [www.landkreis-emmendingen.de/Aktuelles/Stellenausschreibungen](http://www.landkreis-emmendingen.de/Aktuelles/Stellenausschreibungen) und bei der Ausbildungsleiterin Frau Olga Burbach (07641/451-1053 oder [o.burbach@landkreis-emmendingen.de](mailto:o.burbach@landkreis-emmendingen.de)).

### Voranzeige:

## Tag der offenen Tür auf dem Kahlenberg

Der gesamte Hausmüll aus dem Landkreis Emmendingen und dem Ortenaukreis wird seit genau 10 Jahren in der mechanisch-biologische Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg bei Ringsheim behandelt. Aus Anlass des Jubiläums lädt der Zweckverband Abfallbehandlung Kahlenberg (ZAK) die Bevölkerung aus beiden Landkreisen zu einem „Tag der offenen Tür“ am Sonntag, 18. September 2016 ein. Von 11 bis 18 Uhr kann die Anlage bei einem Rundgang besichtigt werden. Außerdem stellen Partnerfirmen moderne Abfalltechnik vor. Auf die Besucher warten viele Verpflegungs- und Getränkestände, Kinder dürfen sich auf ein eigenes Programm freuen. Weitere Informationen gibt es in den nächsten Ausgaben des Mitteilungsblattes.

## Krebsberatung im Kreiskrankenhaus

Die Psychologische Krebsberatungsstelle Freiburg bietet am Donnerstag, 8. September 2016 von 14 bis ca. 16:30 Uhr im Kreiskrankenhaus Emmendingen (Nebengebäude, Veranstaltungsraum U 1) einen Vortrag zum Thema „Krebs und Psyche“ mit anschließender persönlicher Beratung an. Der Vortrag beschäftigt sich mit den möglichen psychischen Herausforderungen einer Krebsdiagnose und unterschiedlichen Wegen, mit Belastungen umzugehen. Referentin ist die Psychologin Janine Lebrecht. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Beckenbodenkurse bei Stuhl- und Harnverlust

Im Herbst bietet das Kreiskrankenhaus Emmendingen einen neuen Kurs für Menschen an, die Hilfe bei Stuhl- oder Harnverlust suchen. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 12. Oktober 2016 und umfasst acht Abende, immer mittwochs von 18:30 bis 20 Uhr, bis zum 30. November 2016. Der Kurs besteht aus Vorträgen, krankengymnastischen Übungen und Gesprächen. Die Kosten betragen insgesamt 80 Euro. Anmeldungen und Reservierungen werden ab sofort entgegen genommen beim Sekretariat der Gynäkologischen Abteilung, Tel. 07641 454 22 71 und per E-Mail: [gyn-geb@krankenhaus-emmendingen.de](mailto:gyn-geb@krankenhaus-emmendingen.de)



## UNSERE BÜCHEREI

### Die Bücherei ist geöffnet:

dienstags	16.00 - 18.30 Uhr
freitags	14.30 - 18.30 Uhr

### Wir befinden uns:

im Rathaus von Malterdingen (Hauptstr. 18)  
im Erdgeschoss

**Wir können erreicht werden:**

telef.: 07644/911121  
 buecherei@malterdingen.de  
 http://www.malterdingen.de/buch (Internet-Katalog)

**Ferienöffnungszeiten der Bücherei**

Die Bücherei macht **4 Wochen Urlaub**. Wir sind ab **Dienstag, den 13. September 2016 wieder** für alle Leser **da!**  
**Das Bücherei-Team wünscht allen Lesern eine erholsame Ferienzeit!**



Die **Onleihe Biene macht keine Ferien!**  
 Hier können Sie jederzeit und rund um die Uhr elektronische Medien ausleihen: eBooks, ePapers und eAudios.


**UNSERE SCHULE  
 INFORMIERT**
**Theodor-Frank-Realschule Teningen**

Unterrichtsbeginn an der Theodor-Frank-Realschule Teningen ist am Montag, 12. September 2016 für die Klassen 6 – 10 zur 1. Stunde um 8.00 Uhr. Nach zwei Stunden Klassenlehrerunterricht wird der Vormittag stundenplanmäßig fortgesetzt.

Die neuen 5. Klassen der Realschule werden am Dienstag, den 13. September 2016 um 14.00 Uhr im Foyer eingeschult.

**Unterrichtsbeginn nach den Ferien**

**Der Unterricht in der Grundschule Malterdingen beginnt für die Schülerinnen und Schüler der Klassen 2 – 4 am Montag, den 12.09.16 um 8.30 Uhr und endet um 12.10 Uhr.**

Die Einschulung der neuen Erstklässler findet am Samstag, 17. September 2016 statt. Sie beginnt um 9.00 Uhr mit einem ökumenischen Gottesdienst in der Kirche. Um 10.00 Uhr erfolgt dann die Aufnahme und Begrüßung der Schulanfänger in der Grundschule Malterdingen. Dieser erste Schultag endet um ca. 12.00 Uhr.

Allen einen guten Start ins neue Schuljahr!

**Schulbeginn am Gymnasium Kenzingen**

Am Montag, den 12. September 2016 beginnt der Unterricht nach den Sommerferien für die Klassen 6 bis 12 mit der 1. Stunde um 7:50 Uhr und endet nach Stundenplan um 13:05 Uhr.

Die Einschulungsveranstaltung für die neuen Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 findet am Dienstag, den 13. September 2016, um 14:30 Uhr in der Turn- und Festhalle statt. Die Eltern sind dazu sehr herzlich eingeladen.

Am Mittwoch, den 14. September 2016, wird um 8:00 Uhr gemeinsam in der katholischen Pfarrkirche der ökumenische Eröffnungsgottesdienst gefeiert.

**Beginn des Unterrichts an der Emil-Dörle-Schule Herbolzheim**

Emil-Dörle-Schule **Werkrealschule** Herbolzheim, Tel. 9155-50  
**12.09.16, 7:45 Uhr – 12:15 Uhr** für Schüler/innen der 6.-10. Klassen  
**13.09.16, 14:30 Uhr** Einschulung der Schüler/innen der 5. Klassen in der Breisgauhalle;

Eltern und Erz.berechtigte sind herzlich eingeladen

**23.09.16, 8:30 Uhr** ökumenischer Gottesdienst in der katholischen Kirche Herbolzheim für Schüler/innen der Emil-Dörle-Schule

Unterrichtsbeginn: 7:45 Uhr

Emil-Dörle-Schule **Realschule** Herbolzheim, Tel. 9155-10

**12.09.16, 7:45 Uhr – 13.00 Uhr** für Schüler/innen der 6.-10. Klassen  
 Nachmittagsbetreuung: 13:00 Uhr – 15:30 Uhr  
 Mittagessen in der Mensa erst ab Dienstag möglich

**13.09.16, 14:30 Uhr** Einschulung der Schüler/innen der 5. Klassen in der Breisgauhalle;

Eltern und Erz.berechtigte sind herzlich eingeladen

**23.09.16, 8:30 Uhr** ökumenischer Gottesdienst in der katholischen Kirche Herbolzheim für Schüler/innen der Emil-Dörle-Schule  
 Unterrichtsbeginn nach Stundenplan

**Ferien und bewegliche Ferientage im Schuljahr 2016/2017 sowie Ferien im Kalenderjahr 2017 für die Schulen der Stadt Herbolzheim**

Herbstferien	2016	29. Oktober bis 06. November 2016
Weihnachtsferien	2016	23. Dezember bis 08. Januar 2017
Fastnachtsferien	2017	24. Februar bis 05. März 2017
Osterferien	2017	08. April bis 23. April 2017
Pfingstferien	2017	03. Juni bis 18. Juni 2017
Sommerferien	2017	27. Juli bis 10. September 2017

Es wurde jeweils immer der **erste** und **letzte** Ferientag angegeben.

**Waldkindergarten Baumbini**



# KINDERSACHEN- FLOHMARKT

des



Waldkindergarten  
Baumbini  
Malterdingen e.V.



## Samstag, 10.09.2016

### Turn- und Festhalle Malterdingen

von **11.00** bis **13.30** Uhr  
mit **Bewirtung**

**Wir freuen uns auf Sie!**

Anmeldung: [baumbini-malterdingen@web.de](mailto:baumbini-malterdingen@web.de)

www.primo-heimatblatt.de



Die **Online-Ausgabe** im Internet.



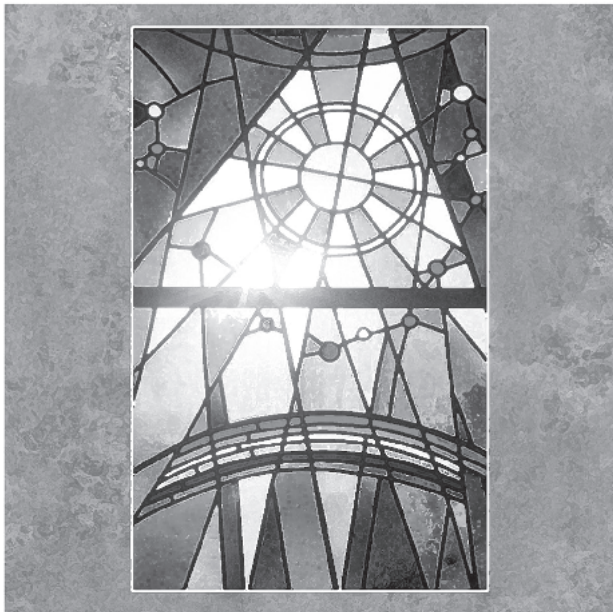
## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

KANTATE VON JOHANNES MATTHIAS MICHEL  
ZUM MITSINGEN

MEIN GOTT, AUF DEN ICH HOFFE



EVANGELISCHER KIRCHENCHOR MALTERDINGEN

### Kantate zum Mitsingen, 15.09. - 29.10.2016

Auch in diesem Jahr möchte der Evangelische Kirchenchor Malterdingen zum Mitsingen einladen. Auf dem Programm steht die Kantate für Chor, Kinderchor, Orgel und Bläser „Mein Gott, auf den ich hoffe“ von Johannes Matthias Michel (\*1962)

Wenn Sie Zeit und Lust auf ein solches Projekt haben, dann kommen Sie vorbei und singen Sie mit. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. In sieben Proben wird die Kantate einstudiert, die am 29. Oktober im Rahmen einer Abendmusik zur Aufführung kommt. Begleitet wird der Chor von Orgel und Bläsern. Und auch der Kinderchor *Piffikus* ist mit dabei. Leitung: Lukas Grimm

Probentermine: jeweils donnerstags um 20.00 Uhr  
15.09./22.09./6.10./13.10./20.10./27.10.  
(Generalprobe) im Jacob-Otter- Haus, Mönchhof 5 in Malterdingen.

### Samstag, 29.10.16 - Abendmusik mit Aufführung der Kantate in der Jakobskirche Malterdingen.

#### Termine-Übersicht

**Donnerstag, 1. Sept.**  
14.30 Uhr Seniorennachmittag

**Freitag, 2. Sept.**  
14.00 Uhr *Windrose*-Betreuungsgruppe

**Sonntag, 4. Sept.**  
09.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl [Prädikant J. Mähling]

### Dienstag, 6. Sept.

10.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe *Krabbelbande*  
20.00 Uhr Posaunenchorprobe

### Donnerstag, 8. Sept.

20.00 Uhr Kirchenchorprobe

### Wochenspruch:

Alle eure Sorge werft auf ihn, denn er sorgt für euch. [1. Petrus 5, 7]

### Sommerpause

Viele Gruppen und Kreise unserer Kirchengemeinde haben noch Ferien.

Wann es in den einzelnen Gruppen wieder losgeht wird im Gemein-deblatt bekannt gegeben.

### Das Pfarramt bleibt bis 4.09.2016 geschlossen.

In Trauerfällen und dringenden seelsorglichen Angelegenheiten ist Prädikant J. Mähling (Tel. 6895) bis einschl. 4.09.16 Ihr Ansprechpartner.



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

### Freitag, 02.09.16

#### Hecklingen

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Alois Eschbach (Jahrtag) / Leo u. Emma Burkhart mit Sohn u. Ehefrau / verst. Ordensschwwestern der Pfarrei St. Andreas (gest.) / Oswald Mayer

### Samstag, 03.09.16

#### Kenzingen

17.00 Uhr Beichtgelegenheit

### Sonntag, 04.09.16

#### Bombach

08.30 Uhr Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

#### Hecklingen

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst **auf dem Festgelände beim Schloß**

18.30 Uhr Rosenkranz

#### Kenzingen

10.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Hugo Ritter (2. Opfer) / Verst. der Fam. Heizmann u. Wolf / Agnes Fabeck, Gertrud u. Albert Fabeck, Theresia Reischmann u. Angeh. / Dr. Erna Müller / Norberto Sumaoy u. Angeh.  
19.00 Uhr Rosenkranz

### Montag, 05.09.16

#### Kenzingen

18.30 Uhr Spitalkapelle: Rosenkranz

### Dienstag, 06.09.16

#### Kenzingen

10.30 Uhr Kapelle Kreis-Sen.-Zentrum St. Max.-Kolbe: Hl. Messe (gest.) im Ged. nach der Meinung **mitgest. v. kath. Frauenbund**

### Freitag, 09.09.16

#### Hecklingen

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Hl. Messe im Ged. an Anton Halder (Jahrtag) / Max u. Hildegard Strittmatter, Sohn Werner / Josef u. Hedwig Schrodin, Anna Kopp u. Angeh.

### Ökumenischer Festgottesdienst beim Schloßfest

Am **4. September, 10 Uhr** feiern die evangelische Kirchengemeinde Kenzingen und die Pfarrei St. Andreas gemeinsam ihren Gottesdienst beim Schloßfest.

Pfarrer Georg Metzger und Gemeindeassistentin Regina Eppler haben den Gottesdienst gemeinsam vorbereitet. Es gibt Liedblätter. Theresa und Johannes Seng werden den Gottesdienst musikalisch begleiten.

Der Klingelbeutel ist für die gemeinsamen ökumenischen Besuchsdienste der ev. Kirchengemeinde Kenzingen und der Seelsorgeeinheit Kenzingen bestimmt.

#### **Urlaubszeit in der Kirchengemeinde Kenzingen**

Gemeindeassistentin Regina Eppler ist bis **Fr. 02.09.16 im Urlaub.**

Die Pfarrbüros sind geschlossen:

**Kenzingen / Hecklingen, A. Wild** bis Fr. 16.09.16

In der Urlaubszeit nehmen die Sekretärinnen Ihre Messbestellungen auch für andere Pfarreien innerhalb unserer Kirchengemeinde entgegen.

Vom **5. bis 9. September** sind alle Pfarrsekretärinnen unterwegs.

Das Pastoralteam ist jedoch erreichbar.

#### **Multi-Kulti-Café**

Herzliche Einladung zum Multi-Kulti-Café am **Mittwoch 07.09.16** zwischen **16.00 und 18.00 Uhr** ins Gemeindehaus Kenzingen, Kirchplatz 16. Bei Kaffee, Tee und Kuchen können Sie interessante Menschen kennenlernen und sich austauschen.

Gleichzeitig suchen wir weiterhin Menschen, die bei der Organisation des Multi-Kulti-Cafés mithelfen möchten. Wer Lust und Zeit hat mitzumachen, kann sich bei Regina Eppler melden. (07644/9226915 oder Mail: [eppler@kath-kenzingen.de](mailto:eppler@kath-kenzingen.de)).

Für den AK Caritas und Soziales Regina Eppler, Gemeindeassistentin

#### **Ökumenischer Gottesdienst in Malterdingen**

Am **Sonntag, 11. September, 19 Uhr** feiern wir gemeinsam mit der evangelischen Kirchengemeinde Malterdingen Gottesdienst. Unsere Kirchenchöre aus Hecklingen und Malterdingen werden gemeinsam singen. *Herzliche Einladung.*



### **LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT** GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Donnerstag, 01.09.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 04.09.2016**

14.00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 07.09.2016**

15.00 Uhr Frauenstunde

**Kontakt:** Gerhard Stein, Telefon: 07644/930656



### **UNSERE VEREINE** BERICHTEN



### **SPORTVEREIN** MALTERDINGEN

#### **Fußball**

**SV Breisach - SG Heckl/Malterdingen**

**4:2 (2:0)**

Tore: 1:0 20 min, 2:0 35 min, 3:0 59 min, 4:0 62 min, 4:1 Zehnle 85 min, 4:2 Christ Alexander 90 min

Zuschauer: ca 180

#### **Verdiente Niederlage beim Aufsteiger**

Bei den Grenzstädtern musste die Christ Elf eine genauso überraschende wie verdiente Niederlage einstecken. AM Freitagabend auf dem Kunstrasen zeigte sich der Gastgeber um Spielertrainer Kocur insgesamt bissiger und vor allem auch Effizienter.

Die SG dagegen versuchte ihr Glück zu oft mit langen Bällen und wurde immer dann gefährlich wenn man Fussball über die Aussenbahnen spielte und die Breite des Platzes ausnutzte. Speziell über die rechte Seite kam man zu einigen guten Aktionen, konnte aber in der Mitte die Bälle nicht verwerten. Breisach dagegen spielte mehr und traf auch das Tor. Das 1:0 nach einem abgewehrten Ball unserer Defensive, welche dann aber nicht mehr auf der Hut war und der Aussenstürmer erneut für seinen Mannschaftskollegen auflegte der verwandelte. Das 2:0 fiel nach einem dicken Schnitzer in der Abwehr als man einen Ball unterlief, der Stürmer des Aufsteigers sich nicht 2 mal bitten lies und den Ball über Keeper Mitzlaff ins Tor lupfte.

In Hälfte 2 nahm man sich vor das Ganze mehr spielerisch zu lösen. Nachdem man aber früh dass 3:0 kassierte, was leider wieder viel zu einfach ging, da der Gegner nicht ausreichend gestört wurde und zu allem Unglück der Ball noch abgefälscht wurde, war dies die Vorentscheidung. Bei der SG sah man zwar das Bemühen aber die Klarheit in den Aktionen fehlte, vieles nur Stückwerk und in der Rückwärtsbewegung zu langsam, so kassierte man nach einem Konter nach einer guten Stunde gar das 0:4.

Die Partie war gelaufen. Ausser Ergebniskosmetik durch Zehnle und Christ war nichts mehr zu holen und so stand am Ende die erste Saisonniederlage gegen einen Gegner der einfach mehr investierte, aggressiver und handlungsschneller war.

Ein Rückschlag aus dem es zu Lernen gilt um die nächsten schweren Begegnungen wieder erfolgreicher zu gestalten

#### **SV Forchheim – SG Heckl/Malterdingen II**

**1:4 (0:2)**

Torschützen : Maximilian Christ 2 mal ,Christian Striebel, Florian Ruf

Die Zweite landete den zweiten Sieg in Folge, gegen den Gegner Forchheim war man das deutlich bessere Team und kam so in regelmäßigen Abständen zu seinen Toren zum am Ende auch in der Höhe verdienten Erfolg

#### **SV Forchheim II – SG Heckl/Malterdingen III**

**2:2 (0:1)**

Unsere Dritte kam im dritten Spiel zum dritten Remis, nach 1:0 Führung durch Martin Keller egalisierte Alexander Hörsch den zwischenzeitlichen Rückstand

**Donnerstag, den 1.9.2016**

**18:30 Uhr**

SG Hecklingen/Malterdingen III - FC Vogtsburg II

**Freitag, den 2.9.2016**

**18:15 Uhr**

SG Hecklingen/Malterdingen II - FC Vogtsburg I  
Spielort jeweils Malterdingen

**Mittwoch, den 7.9.2016**

**19:30 Uhr**

**Bezirkspokalachtelfinale**

Sprf Oberried ( BL) - SG Hecklingen/Malterdingen

Voraussichtlich wird hier wieder ein Fanbus gechartert, bitte an die bekannten Personen wenden



#### **Triathlon Nördlicher Breisgau**

**Breisgau Triathlon: Danke an alle Helfer, Sponsoren & Anwohner**

Der TNB Malterdingen blickt auf einen weiteren, reibungslosen und erfolgreichen Breisgau Triathlon zurück. Ohne den Einsatz vieler helfender Hände und das Verständnis der Anwohner wäre unser Wettkampf nicht umsetzbar. Wir danken daher allen Helfern, Vereinen und Sponsoren für die tolle und engagierte Unterstützung.

TNB Malterdingen e.V.



## GESANGSVEREIN EINTRACHT MALTERDINGEN 1845 E.V.

### Nachruf

Der Gesangsverein 1845 „Eintracht“ Malterdingen trauert um seinen langjährigen Sängerkameraden

### Alfred Rufer

Alfred trat 1964 in den Gesangsverein ein und war über 50 Jahre aktives Mitglied des Männerchors. Von 1981 bis 1991 war er Notenwart und gehörte als Beisitzer der Vorstandschaft an. 2014 wurde Alfred mit der goldenen Ehrennadel des Deutschen Sängerbundes ausgezeichnet. Er liebte das Singen im Chor, die Geselligkeit und das Miteinander im Verein, war immer engagiert und unterstützte den Gesangsverein durch seine große Hilfsbereitschaft und seine handwerklichen Geschicke. Der Gesangsverein war ein fest verankerter Teil seines Lebens.

Mit dem Tod von Alfred Rufer verliert der Gesangsverein nicht nur eine großartige Sängerstimme, sondern auch einen sehr guten Freund.

Wir, der Gesangsverein 1845 Eintracht Malterdingen, sind stolz darauf dass er einer von uns war.

Unser Mitgefühl gilt seiner ganzen Familie.

Wir gedenken seiner im stillen Gebet und in unseren Liedern.

Im Namen des Gesangsvereins, die Vorstandschaft.



## INDIACA

### MALTERDINGEN E. V.

Karlheinz Bühner (1. Vors.) Tel. 8527  
www.indiacaparcourmalterdingen.de

Daniel Karotsch (2. Vors.) Tel. 0151 44511072  
www.facebook.com/Indiacaparcourmalterdingen

### Wirbelsäulengymnastikkurse und ZUMBA starten wieder!

Unsere sieben Kurse Wirbelsäulengymnastik und der ZUMBA-Fitness starten demnächst wie folgt:

- Wirbelsäulengymnastik**, montags, 08.30 - 09.30 Uhr, Beginn am 19.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, montags, 09.45 - 10.45 Uhr, Beginn am 19.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, montags, 11.00 - 12.00 Uhr, Beginn am 19.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, montags, 16.45 - 17.45 Uhr, Beginn am 05.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, montags, 18.00 - 19.00 Uhr, Beginn am 05.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, dienstags, 20.15 - 21.15 Uhr, Beginn war am 20.09.2016
- Wirbelsäulengymnastik**, freitags, 18.15 - 19.15 Uhr, Beginn am 30.09.2016
- ZUMBA-Fitnesskurs**, freitags, 19.30 - 20.30 Uhr, Beginn am 16.09.2016

In einigen Kursen sind noch wenige Plätze frei!

Anfragen dazu an:  
Ursula Holdermann Tel. 07641/48400, Mobil 0171 5601203,  
Mai: ursula.holdermann@gmx.de



## KINOPROGRAMM FÜR MALTERDINGEN

### FILM-Programm der Löwen-Lichtspiele Kenzingen vom 1.9.16 bis 7.9.2016

Tel 07644-385  
www.Kino-Kenzingen.de

Die 10.00h  
6.9.

**6. Kenzinger FERIEN-Film..**  
**Eintritt : € 4.-- pro Nase**  
**ICE AGE - Kollision voraus o.A. 100min**  
Ur-Hörnchen SCRAT auf explosiver Eicheljagd...

Do bis Die 20.30h  
1. bis 6.9.

Dritter Teil der "Eberhofer-Krimi-Reihe nach den Romanen von Rita Falk

**Schweinskopf al dente**  
**-12- 96min 2. Wo**  
Dorfpolizist Franz Eberhofer kommt nicht zur Ruhe. Irgendwas ist immer los. Selbst in der tiefsten bayerischen Provinz...

Do bis Die 16.30h  
1. bis 6.9.

Kinderfilm nach der gleichnamigen Romanreihe von Julia Boehme und Dagmar Hoßfeld

**CONNI & CO**  
**o.A. 104min „Präd. „wertvoll“ 2. Wo**  
Die 12-jährige Conni erlebt einen schweren Start in der siebten Klasse, weil sie die Schule wechseln muss. Hinzu kommt, dass sie den ihr zugelaufenen Hund nicht behalten darf.

**\*\*NEU**  
Do 20.30h  
Fr 18.30h  
1.+2.9.

Heino Ferch ist  
**Fritz Lang -12- 104min**  
Fritz lang ist eine furiose Mischung aus Legende und Tatsachen über einen der größten Regisseure der Filmgeschichte und die Entstehung seines ersten Tonfilms "M-Eine Stadt sucht einen Mörder" Packend inszeniert als eleganter Krimi in stilechtem Schwarz-Weiß.

**\*\*NEU**  
Fr+Sa+Mo 20.30h  
So 18.30h  
2. bis 5.9.

Colin Firt in dem Drama nach A. Scott Bergs Biografie  
"Max Perkins Edition of Genius"  
**GENIUS - Die tausend Seiten einer Freundschaft -6- 105min**  
New York 20er Jahre: Lektor Maxwell Perkins nimmt gegen die Widerstände seines Verlagshauses unbekannte, aber höchst talentierte Autoren wie Hemmingway oder F.Scott Fitzgerald unter Vertrag. Als der junge Thomas Wolfe in seinem Büro auftaucht, erkennt er sofort sein Talent.

**\*\*NEU**  
Sa+Mo 18.30h  
So 20.30h, 3. bis 5.9.

Martina Gedeck – Michael Nyquist – Peter Lohmeyer in  
**The Girl King -12- 106min**  
Basierend auf den historischen Begebenheiten entwirft Regisseur Mika Kaurismäki das Bild der Königin Christina von Schweden als das einer jungen Frau, die mit Konventionen und Traditionen brach. Nach ihrer Krönung schrieb sie mit der Beendigung des 30-jährigen Krieges Weltgeschichte.

Die 19.30h, 6.9.

Gefeiert in Cannes. und nun OSCAR-nominiert.. Peter Simonischek und Sandra Hüller in:



**TONI ERDMANN**  
-12- 162min "bes. wertvoll" 4. Wo

Do bis So+Mo+Die 16.30h Weißt du eigentlich, was deine Haustiere machen, wenn du nicht zu Hause bist ???  
So 14.30h  
1. bis 6.9.

**P E T S o.A. 97min 4. Wo**  
Ein Super-Spaß für die ganze Familie...

So 16.15h  
Die 10.00h  
4.+6.9.

Steven Spielberg präsentiert:  
**B F G - Big Friendly Giant**  
o.A. 117min 3.Wo  
In London begegnet das zehnjährige Waisenkind Sophie eines nachts einem leibhaftigen Riesen und wird von ihm in dessen geheimnisvolles Heimatland mitgenommen...

Änderungen vorbehalten.

**Sonntags-Matiné: Sonntag, den 11.9. um 11.15h**  
**UNTERWEGS MIT JACQUELINE (musste leider um 1 Woche verschoben werden)**



## SONSTIGE MITTEILUNGEN

### Infoabend von VdK und PatientenForum in Freudenstadt

#### Thema Darmkrebs am 14. September

Der Sozialverband VdK und der Verein PatientenForum laden am 14. September 2016, 19 Uhr, zu einem Infoabend ihrer bewährten Vortragsreihe nach Freudenstadt ein. Diesmal widmet man sich dem Darmkrebs. Über die lebensbedrohliche und weit verbreitete Erkrankung referieren Dr. Thorsten Maxeiner, Chefarzt der Allgemein-, Viszeral- und Gefäßchirurgie der Krankenhäuser Landkreis Freudenstadt, (Thema: „Darmkrebsoperation – was erwartet mich?“), und Dr. Ralf Stehle, Chefarzt der Gastroenterologie der Fachklinik Sonnenhof, Waldachtal, (Thema: „Rehabilitation: Sport als Medizin“). Zudem informiert ein VdK-Experte über den Sozialrechtsschutz. Veranstaltungsort ist der „Kienbergsaal“, Kurhaus Freudenstadt, Lauterbadstraße 5. Detailinformationen zum Programm sowie zu späteren Veranstaltungsorten unter [www.patienten-forum.org](http://www.patienten-forum.org) im Internet. Beginn ist um 19 Uhr. Die begleitende Ausstellung im Foyer startet um 18.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.

### Beratungsservice für internationale Fachkräfte

Am **Donnerstag, den 22. September 2016 von 15.00 bis 18.00 Uhr** bietet das Welcome Center Freiburg- Oberrhein wieder Beratungen für internationale Fachkräfte und für Unternehmen im Landkreis Emmendingen im **Haus am Festplatz des Landratsamtes Emmendingen, Schwarzwaldstr. 4, Besprechungszimmer 136 im 1. OG**, an.

Frau Freckmann vom Welcome Center informiert und berät Fachkräfte aus dem Ausland (EU und Nicht-EU) zu Themen wie Arbeit, Wohnen, Sprache, Kinderbetreuung, Anerkennung des Berufsabschlusses, Familie, Bildung, Alltag in Deutschland, Freizeit u.v.m.

Für **Unternehmen** bietet das Welcome Center Information und Beratung zu Rekrutierung und Integration internationaler Fachkräfte. Terminvereinbarungen sind auch außerhalb dieser Zeiten und im eigenen Unternehmen möglich.

#### Anmeldung und Terminvereinbarung unter:

Tel.: 0761-13 79 79 55 oder per Email: [welcomecenter@fwtm.de](mailto:welcomecenter@fwtm.de)

Weitere Informationen unter:  
[www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de](http://www.welcomecenter-freiburg-oberrhein.de)

Die Beratung ist kostenlos und findet auf Deutsch oder Englisch statt.

### VdK- Köndringen-Malterdingen

#### Ausflug nach Burg Hohenzollern und Tübingen

Alle Mitglieder die sich für den Ausflug am Mittwoch den 07.07.2016 angemeldet haben, werden um 6.30Uhr an den jeweiligen Haltepunkten, am Ortseingang Malterdingen bei der Bäckerei Heitzmann oder beim Gasthaus Rebstock mit dem Bus abgeholt. Für einen reibungslosen Ablauf ist pünktliches Erscheinen wichtig.

#### Ausbilder/in

Wer im beruflichen Umfeld Aufgaben der Ausbildung übernehmen will, sollte neben Engagement auch das nötige Fachwissen mitbringen. Der Vollzeitlehrgang „Ausbilder/in“ am IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein Freiburg ab 15. September 2016 vermittelt alles, was Ausbilder im Betrieb wissen müssen.

Ausbilder sorgen für eine effiziente Organisation der Ausbildung. Sie leiten Auszubildende an, kümmern sich um die Einrichtung der Arbeitsplätze, unterrichten Lern- und Arbeitstechniken und wirken an Prüfungen mit. Damit dies gelingt, vermittelt der Lehrgang „Ausbilder/in“ die nötigen berufs- und arbeitspädagogischen Fachkenntnisse und bereitet auf die Ausbilder-Eignungsprüfung nach AEVO vor.

Die Teilnehmer werden intensiv und praxisnah geschult. Zu den Lerninhalten gehören die Planung der Ausbildung, die Mitwirkung bei der Einstellung von Auszubildenden, die Durchführung und der Abschluss der Ausbildung. Fallbeispiele und Übungen veranschaulichen den Lehrstoff.

Näheres, kostenlose Beratung und Informationsmaterial gibt es beim IHK-Bildungszentrum Südlicher Oberrhein, Telefon 0761/2026-0, E-Mail [info@ihk-bz.de](mailto:info@ihk-bz.de) oder [www.ihk-bz.de](http://www.ihk-bz.de)

### CNC-Drehmaschinen programmieren

Fachkräfte und Auszubildende aus dem Metallbereich, die sich Grundlagen der CNC-Technik aneignen wollen, sind bei dem Grundkurs CNC-Drehen der Gewerbe Akademie Freiburg richtig. In 40 Unterrichtsstunden lernen sie die Software kennen, mit der sich Drehmaschinen programmieren lassen, und können am Ende anhand von Werkstück-Zeichnungen selbst das nötige Programm erstellen.

Der zweiwöchige Kurs ab dem 20. September findet jeweils an zwei Abenden pro Woche und am Samstagvormittag statt. Geschult wird in kleinen Gruppen und mit der aktuell gängigen Software.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann bei entsprechenden Voraussetzungen über den Bildungsgutschein der Arbeitsagentur oder aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert werden. Auskünfte dazu erteilt die Gewerbe Akademie Freiburg, Telefon 0761/152500. Infos sind auch unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de) zu finden.

